### 巻頭言

1 世界へこぎ出せ!長崎

中村 法道 長崎県知事

# 理事長メッセージ【東日本大震災】

クレアから世界へ向けてのメッセージ

木村 陽子 财自治体国際化協会理事長

#### 特集

4

5

5

8

11

14

17

19

21

26

# 東日本大震災における外国人支援について

I 東日本大震災に関するクレアでの対応状況

Ⅱ 外国人被災者を支援する地域国際化協会の取組みについて

東日本大震災における外国人支援について〜岩手県の状況〜

稲田 収 公益財団法人岩手県国際交流協会 常務理事

東日本大震災、発生からの3カ月間を、今振り返る

大村 昌枝 財団法人宮城県国際交流協会 参事兼企画事業課長

東日本大震災・原発事故に負けず 世界とつながる ふくしま

渡辺 幸吉 財団法人福島県国際交流協会 専務理事

東日本大震災の外国人被災者支援〜仙台市災害多言語支援センターの活動から

38

41

須藤 伸子 財団法人仙台国際交流協会 企画事業課企画係 マネージャー

災害時における外国人支援ネットワーク

今井 久士 近畿地域国際化協会連絡協議会 財団法人京都府国際センター 事務局長

■ 多文化共生マネージャー奮闘記~東北地方太平洋沖多言語支援センターの活動を通じて~

十井 佳彦 NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会 多文化共生マネージャー

# クレア海外通信【ソウル事務所】

海外事務所だより

韓国における日本の地域物産展について

川村 祥生 ソウル事務所所長補佐(富山県派遣)

24 海外生活だより

異文化体験~言葉と風習~

木村 朋宏 ソウル事務所所長補佐 (愛媛県派遣)

#### JETの広場

がんばっぺ!復興の道へ

Ganbappe! On Track to Normalcy

キャサリン・オオイ 宮城県本吉郡南三陸町教育委員会外国語指導助手 Kathryn Oi

29 | **とある福島の ALT** 

A Fukushima ALT

ジーン・リュウ 福島県相馬郡新地町立尚英中学校外国語指導助手 Gene Lyu

### 自治体によるクレア活用

32 CLAIRを活用した高山市の国際化施策について 岐阜県高山市学校教育課・海外戦略室

### 国際協力情報ファイル

36 インド共和国における上下水道分野の指導業務について -自治体国際協力専門家派遣事業 実施報告-

喜多 雅哉 徳島県企業局工務課工業用水担当主任主事

#### トピックス

「日系定住外国人施策に関する行動計画」の策定について 内閣府定住外国人施策推進室

# クローズアップ NGO・NPO

~活動 30 周年を迎え改めて考える「支えあい」~ 熱田 典子 附アジア協会アジア友の会 局長事務補佐・海外プロジェクトコーディネーター



#### 表紙写直

時期: 2011年5月14日(土)撮影

場所:福島県新地町災害ボランティアセンター

説明:福島県でボランティア活動するJET青年たち(エルガー・クレイALT撮影)。新地町のジーン・リュウALT(「JETの広場」本号執筆者)の呼びかけに応じたALTたちが新地町で、被災した住宅の泥掃除や瓦礫処分等のボランティア活動を行った。写真は新地町災害ボランティアセンタースタッフとのワンショット。